

A whimsical winter night scene. In the upper left, a large blue bird with intricate feather patterns flies towards the center. On the right, a tall, slender figure with long yellow hair and a yellow robe points towards the bird. In the lower foreground, two children with red hair are holding hands; the boy on the left wears a brown hat and a dark vest over a light shirt, while the girl on the right wears a brown dress with a white sash. To the left of the children, a smiling, anthropomorphic fire character with a face and arms is visible. The background is a dark blue night sky with white snowflakes, a crescent moon, and stylized white trees. A large, light blue cloud-like shape frames the central text.

Морис Метерлинк

# СИННЯЯ ПТИЦА

УДК 821.133.1-93  
ББК 84(4Бел)-44  
М54

Серия «Любимые книжки-малышки»  
Литературно-художественное издание  
Әдеби-көркем басылым  
Для детей до 3-х лет  
3 жасқа дейінгі балаларға арналған

## СИНЯЯ ПТИЦА

По мотивам сказки М. Метерлинка

Художник Эя Мордякова

Заведующая редакцией Т. Мантула  
Руководитель направления У. Беднарская Редактор А. Ковальчук  
Художественный редактор Н. Вдовина  
Дизайнер обложки и вёрстка М. Тюрина  
Технический редактор Е. Кудиярова. Корректор Е. Матюшкина

Общероссийский классификатор продукции  
ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 — книги,  
брошюры печатные. Книжная продукция —  
ТР ТС 007/2011  
Подписано в печать 19.10.2023. Формат 60x84/32  
Дата изготовления: декабрь, 2023  
Печать офсетная. Бумага офсетная  
Гарнитура Garamond Premier Pro. Усл. печ. л. 0.47  
Тираж 4000 экз. Заказ №  
Оригинал-макет подготовлен редакцией  
«Вилли Винки»  
Произведено в Российской Федерации  
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ» 129085,  
Российская Федерация, Звёздный бульвар, дом 21,  
строение 1, комната 705, пом. I, 7 этаж  
Наш электронный адрес: [www.ast.ru](http://www.ast.ru)  
Мы в социальных сетях. Присоединяйтесь!  
[vk.com/ast.deti](http://vk.com/ast.deti) [zen.yandex.ru/astdeti](http://zen.yandex.ru/astdeti) [t.me/astdeti](http://t.me/astdeti)  
Адрес места осуществления деятельности по  
изготовлению продукции: 123112, Российская  
Федерация, Москва, Пресненская наб., д.6, стр.2,  
деловой комплекс «Империya», 14,15 этаж  
Өндіруші: «Издательство АСТ» ЖШҚ 129085,  
Ресей Федерациясы, Звёздный бульвары, 21-үй,

1 - қурылыс, 705-бөлме, I үй - жай, 7 - қабат  
Өнім өндіру қызметін жүзеге асыру мекенжайы:  
123112, Ресей Федерациясы, Мәскеу,  
Пресненская жағ., 6-үй, 2-қур., «Империya»  
іскерлік кешені, 14, 15-қабат  
Ресей Федерациясында өндірілген  
Біздің электрондық мекенжайымыз: [www.ast.ru](http://www.ast.ru)  
E-mail: [ask@ast.ru](mailto:ask@ast.ru)  
Интернет-магазин: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Интернет-дукен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Дистрибьютор и представитель по приёму  
претензий на продукцию в Республике Казахстан:  
ТОО «РАЦ - Алматы». Дистрибьютор және  
Қазақстан Республикасында өнімге шағымдар  
қабылдау жөніндегі өкіл: «РАЦ - Алматы» ЖШС.  
Тел.: 8 (727) 2-51-59-90, 91,  
факс: 8 (727) 251-59-92 ішкі 107;  
E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz), [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Тауар белгісі: «АСТ»  
Өндірілген күні: желтоқсан 2023  
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.  
Сертификаттауға жатады

**Метерлинк М.**

М54 Синяя птица / М. Метерлинк; пер. с фр. Н. Минского, Л. Вилькиной;  
худож. Э. Мордякова. — М.: Издательство АСТ, 2024. — 16 с. : ил. —  
(Любимые книжки-малышки).

ISBN 978-5-17-160732-6.

Для детей до 3-х лет.

УДК 821.133.1-93  
ББК 84(4Бел)-44

© Мордякова Э., иллюстрации, 2024  
© ООО «Издательство АСТ», 2024



**В** небольшом домике на опушке леса жил бедный дровосек вместе с женой и двумя детишками — мальчиком по имени Тильтиль и девочкой Митиль. Поздно вечером мать спела им колыбельную и тихонько вышла из комнаты, закрыв за собою дверь. Все мирно спали. Стояла глубокая ночь.